

# roxstones



CERAMICHE  
◆ CÆSAR ◆  
LA CULTURA DELLA MATERIA



### naturalvariable

Roxstones is the new porcelain stoneware collection by Caesar created by the merge of the most modern ceramic technology and the alluring beauty of natural quartzite. A contemporary interpretation of a natural element, able to bring a lively and marked personality to spaces.



## variabilenaturale

Roxstones è la nuova collezione in gres porcellanato Caesar che prende vita dall'incontro tra la più moderna tecnologia ceramica e la suggestiva bellezza della quarzite. Un'interpretazione in chiave contemporanea dell'elemento naturale, in grado di donare agli spazi una vivace personalità materica ed espressiva.



### unevariablenaturelle

Roxstones est la nouvelle collection en grès cérame Caesar qui naît de la rencontre entre la technologie céramique la plus moderne et la beauté suggestive du quartzite. Une interprétation en style contemporain de l'élément naturel, capable d'apporter aux espaces une personnalité et une matière vives et expressives.



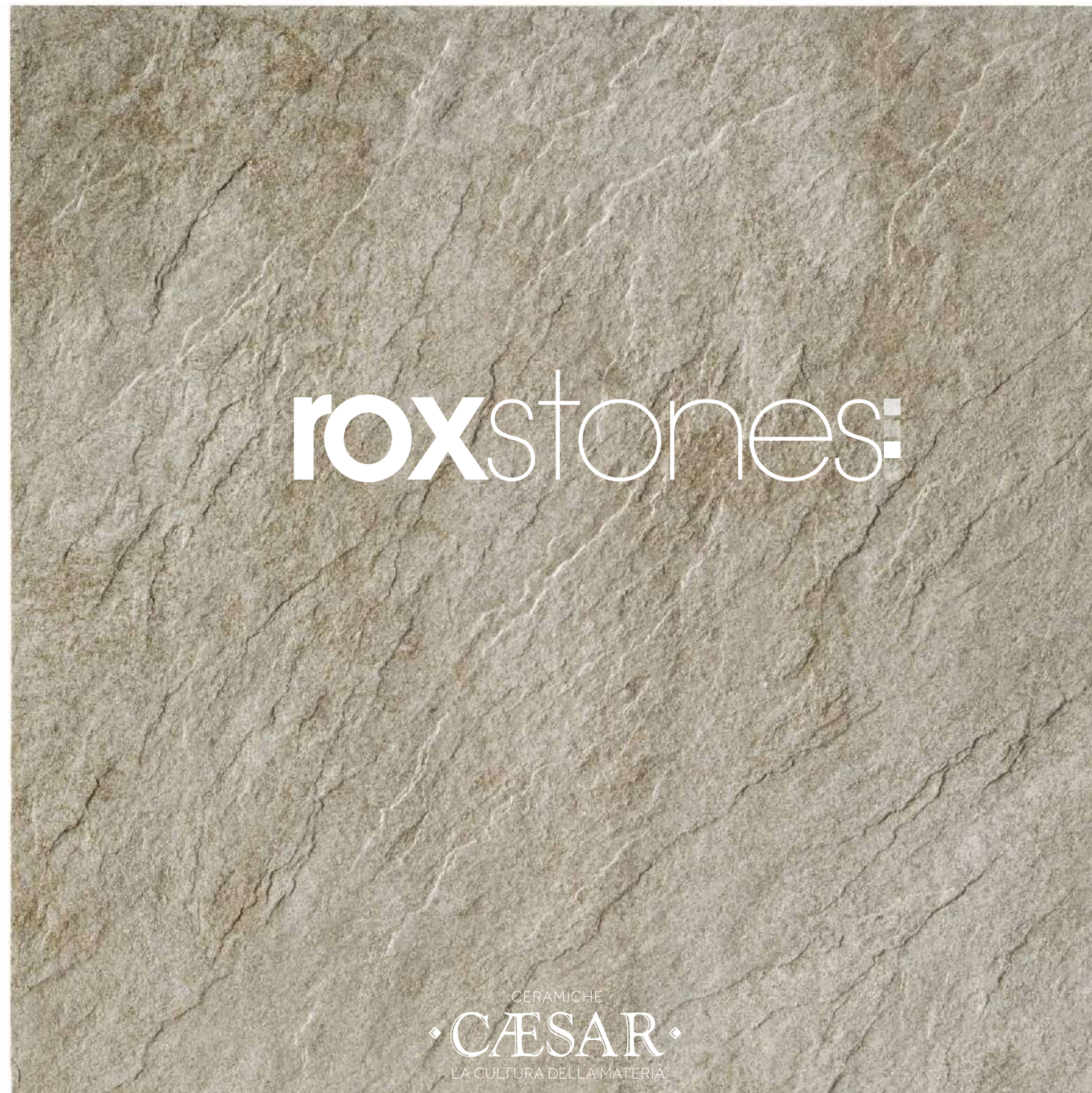
### Natürlichvariabel

Roxstones ist die neue Feinsteinzeugkollektion von Casear, die aus einer Kombination modernster Keramiktechnologie und der unglaublichen Schönheit des Quarzits entstanden ist. Eine zeitgenössische Interpretation des natürlichen Elements, das Räumen eine lebendige und ausdrucksstarke Persönlichkeit verleiht.



### Натуральноеразнообразие

Roxstones – это новая керамогранитная коллекция Caesar, рожденная из слияния лучших технических качеств керамики и чарующей красоты кварцита. Современная интерпретация природного элемента, придающая пространствам яркость и выразительность.



# roxstones

CERAMICHE  
**CAESAR**  
LA CULTURA DELLA MATERIA

La bellezza naturale della quarzite trova grande risalto con la finitura superficiale Grip, dalla pronunciata consistenza tattile, ideale per assicurare prestazioni ottimali nei contesti indoor e outdoor caratterizzati dalla presenza di acqua e umidità, e per realizzare progetti all'insegna della continuità visiva, cromatica e materiale.

2 ■ The natural beauty of quartzite is enhanced by the Grip finish, with its bold texture offering high performance both indoors and outdoors in areas where the floor may be wet or damp, and to create an uninterrupted flow of colour and material between different spaces.

La beauté naturelle de la quarzite est mise en valeur par la finition Grip, à la texture prononcée au toucher, idéale pour assurer d'excellentes prestations aussi bien en intérieur qu'en extérieur, dans les espaces caractérisés par la présence d'eau et d'humidité, mais aussi pour réaliser des projets marqués par la continuité visuelle, chromatique et matérielle.

Die natürliche Schönheit des Quarzits kommt groß zur Geltung mit der hochtaktilen Oberflächenversion Grip, die optimale Leistungen in Innen- und Außenbereichen garantiert, in denen Wasser und Feuchtigkeit vorhanden sind. Und sie erlaubt die Ausführung von Projekten im Zeichen der Kontinuität von Optik, Farben und Materialien.

Природная красота кварцитов подчеркивается отделкой поверхности Grip с выраженной рельефностью, которая идеально подходит для использования во внутренних и наружных пространствах, где присутствует вода и влажность, а также для реализации проектов с визуальной, цветовой и текстурной непрерывностью пространств.

roxstonesgrip



## multiformato

La collezione offre al progettista una gamma di soluzioni ampia e articolata. Un'infinita varietà di formati per rispondere nella maniera più completa alle moderne esigenze residenziali e commerciali, dando vita ad ambienti dal grande impatto estetico e carichi di naturalezza.

**roxstonesgrip**  
R11 (A+B+C)

30x60



30x30



15x15\*



**A E X T R A 2 0**  
OPEN YOUR STYLE  
R11 (A+B+C)

60x120\*



60x60\*



### 4 multi-size

The collection offers to planners and designers a broad and versatile range of solutions. An endless variety of sizes to meet contemporary residential and commercial needs, creating venues with a strong appeal and rich in naturalness.

### d multiples formats

La collection offre au concepteur une gamme de solutions large et articulée. Une infinie variété de formats pour répondre de la manière la plus complète possible aux exigences résidentielles et commerciales modernes, donnant naissance à des environnements de grand impact esthétique et chargés de références naturelles.

### Multiformat

Die Kollektion bietet dem Planer eine artikuliert und umfassende Reihe von Lösungen. Eine große Formatvielfalt entspricht den heutigen Erwartungen im Wohnbereich, aber auch im gewerblichen Bereich. So entstehen optisch eindrucksvolle und natürlich wirkende Räumlichkeiten.

### Разнообразие форматов

Коллекция предлагает дизайнерам обширную гамму композиционных возможностей. Разнообразие форматов исчерпывающе отвечает современным требованиям проектирования, позволяя эффектно и натурально оформить домашние и коммерческие пространства.

## armonicavarietà

La massima fedeltà estetica alla quarzite, bella perché mai uguale, viene garantita da una molteplicità di grafiche superficiali, tra loro differenti ma sempre ispirate a spacchi naturali. Una marcata stonalizzazione per un insieme dinamico e vivace, dove i colori corrono sulle strutture trasmettendo una sensazione di delicato movimento.

### 6 harmoniousvariety

The faithful reproduction of quartzite, its beauty coming from the fact that no two solutions are completely the same, guaranteed by a myriad of surface graphics, always different and inspired to natural quarry stones.

A marked colour-shading for a dynamic and lively effect, where colours run into the textures creating a delicate motion.

### l'harmoniedanslavariété

Une finition esthétique fidèle au quartzite, belle car jamais la même, est possible grâce à la multiplicité des graphismes superficiels, toujours différents et inspirés aux pierres naturelles.

Une dégradation de couleurs pour un ensemble dynamique et vif, où les teintes défilent sur les structures en transmettant une sensation de mouvement délicat.

### HarmonischeVielfalt

Sehr wirklichkeitsnah einem Naturstein nachempfunden, ist diese Kollektion mit immer unterschiedlichen Oberflächenstrukturen, dank einer reich facettierten grafischen Gestaltung an dem natürlich gespaltenen Quarzit inspiriert. Ein farbliches Changieren der Oberfläche vermittelt eine sanfte Bewegung der Strukturen.

### Гармоничноеразнообразие

Богатый рисунок поверхности, навеянный самой природой, точно воспроизводит красивую своим разнообразием фактуру кварцита. Ярко выраженная цветовая неоднородность, рассыпаясь по всей поверхности облицовки, придаёт обстановке изысканный динамизм.



## cromaticità protagonista

La collezione è proposta in 4 colorazioni, vive e protagoniste, impreziosite da elementi che illuminano gli ambienti di ricca naturalezza.

Ogni superficie è caratterizzata da eleganti sfumature, preziosi particolari e morbide venature, che riproducono la variabilità cromatica della quarzite naturale, nel pieno rispetto dell'ambiente.

### starring chromatism

The collection comes in 4 lively, and intense colours, enriched with precious elements that style up the spaces with naturally. Every surface is characterised by elegant shades and soft veining that reproduce the chromatic dynamism of natural quartzite, in full respect of the environment.

### la couleur, le protagoniste principal

La collection est proposée en 4 coloris, vifs et majestueux, enrichis d'éléments qui illuminent les espaces avec naturel. Chaque surface se caractérise par d'élégantes nuances, de précieux détails et de douces veinures qui reproduisent le dynamisme chromatique du quartzite naturel, dans le respect de l'environnement.

### Hauptelement Farbe

Die Kollektion ist in 4 lebhaften und deutlichen Farben erhältlich, erweitert um Elemente, die das Ambiente reichhaltig mit Natürlichkeit erhellen. Jede Oberfläche kennzeichnet sich durch elegante Farbtöne, edle Details und weiche Äderungen, die die Farbdynamik des natürlichen Quarzits reproduzieren und immer die Umwelt berücksichtigend.

### Цвет как главный элемент оформления

4 ярких цветов коллекции благодаря своим стильным декорам озаряют пространства роскошной натуральностью. Элегантные нюансы, ценные детали, мягкие прожилки на поверхностях с точностью воспроизводят цветовой динамизм кварцита, не вредя никоим образом природе.

8 **4 colori**  
 colors  
 couleurs  
 farben  
 цвета



## naturalebenessere

Eleganza e raffinatezza espresse attraverso soluzioni decorative lineari e rigorose, che trasmettono una naturale sensazione di benessere.

### naturalwellbeing

Elegance and refinement expressed with linear and pure decorative solutions that transmit a sense of natural wellbeing.

### bien-êtrenaturel

L'élégance et le raffinement exprimés à travers des solutions décoratives à la fois linéaires et rudes qui transmettent une sensation naturelle de bien-être.

### natürlichesWohlbefinden

Eleganz und Raffinesse ausgedrückt in linearen und strengen Dekorlösungen, die ein natürliches Gefühl des Wohlbefindens vermitteln.

### Естественноеблагополучие

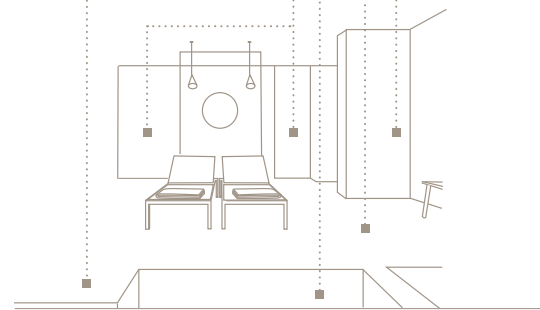
Элегантность и изысканность простых и строгих декоров дарят естественное ощущение благополучия.

whitequartz composizione G 30x30:

whitequartzgrip 30x30:

darkquartzgrip 30x60:

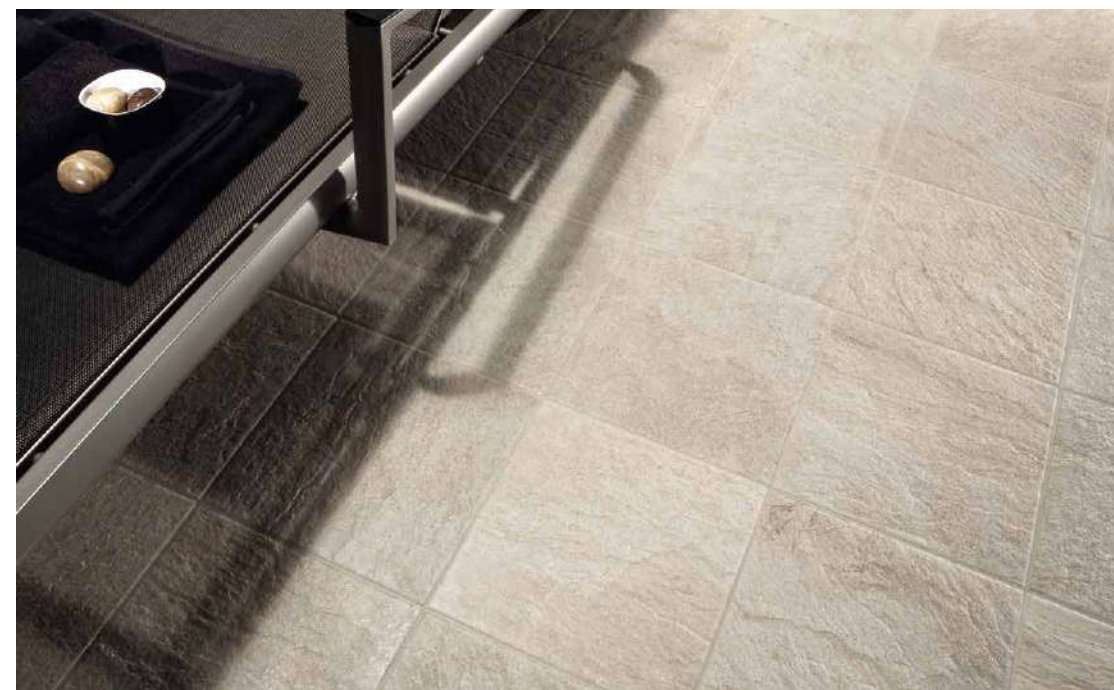
darkquartzgrip 30x30





**darkquartz**  
**whitequartz**

**darkquartzgrip 30x30**  
**whitequartzgrip 30x30**



**darkquartzgrip 30x60**  
**whitequartzgrip 30x30**

**whitequartzgrip 30x30**



## forza&naturalezza

Roxstones caratterizza gli spazi di forza e naturalezza, in un sapiente connubio tra possibilità tecniche e valore estetico.

### strength&naturalness

Roxstones characterises the spaces with strength and naturalness in an expert combination of technical performance and aesthetic appeal.

### forceetnature

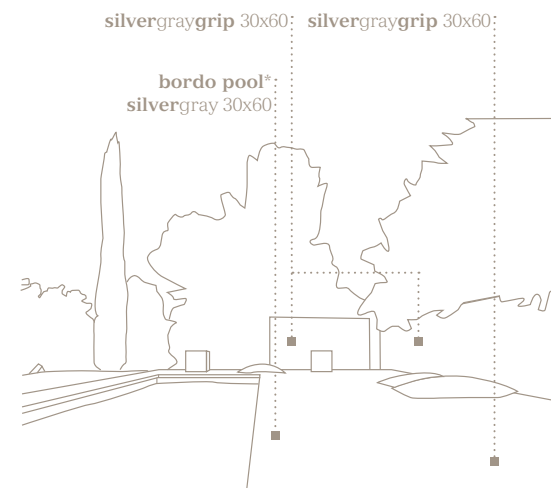
Roxstones caractérise les espaces de force et de nature, dans un mariage savant entre possibilités d'application technique et valeur esthétique.

### KraftundNatürlichkeit

Roxstones stattet Räume in einer sorgfältigen Kombination von technischen Möglichkeiten und ästhetischem Wert kraftvoll und natürlich aus.

### Прочностьиатуральность

Roxstones приносит с собой в любые пространства прочность и натуральность камня. В коллекции искусно сливаются превосходные технические качества и незаурядная эстетика.



\*Per maggiori informazioni consultare il catalogo Aquae Wellness. - For further information, please consult the Aquae Wellness catalogue. - Pour de plus amples informations veuillez consulter le catalogue Aquae Wellness. - Weitere Informationen finden Sie in unserem Aquae Wellness Katalog. - Более подробная информация представлена в каталоге Aquae Wellness.





silvergraygrip 30x60

silvergraygrip 30x60

silvergray



## 20mm digresporcellanato

Roxstones è anche Aextra20, il sistema Caesar a spessore aumentato che fornisce soluzioni tecniche per le pavimentazioni in esterno a secco.

### 20mm porcelainstone ware

Roxstones is also available in the Aextra20 version, Caesar premium thickness solution that provides technical solutions for dry-installation outdoor flooring.

### 20mm de grès cérame

Roxstones c'est aussi Aextra20, le système Caesar de plus grande épaisseur qui fournit des solutions techniques de sols extérieurs posés à sec.

### 20mm starkes Feinsteinzeug

Roxstones gibt es auch in der AEXTRA20 Ausführung als Lösungsvorschlag von CAESAR in Überstärke für eine Trockenverlegung im Außenbereich.

### 20мм керамогранита

Коллекция Roxstones доступна также в варианте Aextra20 – это плитки увеличенной толщины для сухой укладки на улице.

whitequartz 60x60 Aextra20\*



roxstones grip

R11 (A+B+C)



30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30x30  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"



15x15\*  
5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

decori decors dekore декоры



composizione G  
30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

roxstones grip

R11 (A+B+C)



30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30x30  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"



15x15\*  
5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

decori decors dekore декоры



composizione G  
30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"



\* monocalibro, rettificato e squadrato  
rectified, squared, one caliber  
monocalibre, rectifié et mis d'équerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling  
Ретифицированная, одного калибра

stonalizzazione colour-shading denuancement  
marmorierung цветовой отличие

white quartz V3



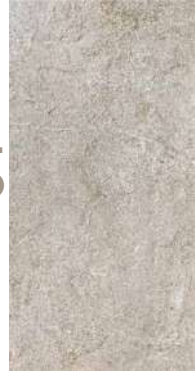
\* monocalibro, rettificato e squadrato  
rectified, squared, one caliber  
monocalibre, rectifié et mis d'équerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling  
Ретифицированная, одного калибра

stonalizzazione colour-shading denuancement  
marmorierung цветовой отличие

goldenstone V3

roxstones grip

R11 (A+B+C)



30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30x30  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"



15x15\*  
5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

decori decors dekore декоры



composizione G  
30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

roxstones grip

R11 (A+B+C)



30x60  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



30x30  
11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"



15x15\*  
5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" x 5<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"

decori decors dekore декоры



composizione G  
30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"

silvergray V3



stonalizzazione colour-shading denuancement  
marmorierung цветное отличие

\* monocalibro, rettificato e squadrato  
rectified, squared, one caliber  
monocalibre, rectifié et mis d'équerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling  
Ретифицированная, одного калибра

darkquartz V3



stonalizzazione colour-shading denuancement  
marmorierung цветное отличие

\* monocalibro, rettificato e squadrato  
rectified, squared, one caliber  
monocalibre, rectifié et mis d'équerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling  
Ретифицированная, одного калибра



R11 (A+B+C)

60x120\*  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"

60x60\*  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



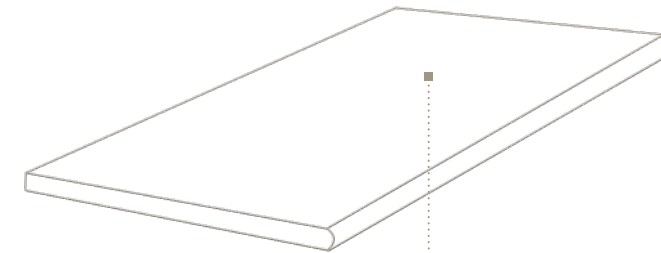
whitequartz



silvergray



goldenstone



Dualstep Aextra20 33x60

33x60\*  
13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>"



whitequartz

silvergray

goldenstone

\* **rettificato**  
rectified,  
rectifié  
rektifiziert  
ретифицированный

bordo arrotondato  
rounded edgebord arrondiabgerundete kanteзакругленная грань



bordo squadrato  
squared edgebord équarrigerade kanteпрямая грань



whitequartzGrip Aextra20 60x60  
whitequartzDualstep 33x60

## Aextra20where

Aextra20 è la gamma prodotti di Ceramiche Caesar a spessore 20mm, ideale per le pavimentazioni in esterno. Il sistema Aextra20 si compone di lastre monolitiche in grès porcellanato, perfettamente squadrate e rettificate, con finitura superficiale antiscivolo. Quattro diverse modalità di posa, un'ampia gamma di colori e un vasto corredo di pezzi speciali consentono di andare incontro ad ogni esigenza progettuale.






Aextra20 is a product range by Ceramiche Caesar in 20mm thickness, suitable for outdoor flooring. The Aextra20 system is made up of monolithic porcelain stoneware slabs, perfectly squared and rectified with anti-slip surface finish. Four different installation solutions, a broad colour palette and a complete set of trims to meet any planning need.

Aextra20 est la gamme de produits de Ceramiche Caesar en 20mm d'épaisseur, idéale pour les sols à l'extérieur. Le système Aextra20 se compose de dalles monolithiques en grès cérame parfaitement d'équerre et rectifiées, avec une finition de surface antidérapante. Quatre différentes techniques de pose, une large palette de couleurs et une vaste gamme de pièces spéciales permettent de satisfaire toute exigence conceptuelle.

Aextra20 ist die Produktpalette von Ceramiche Caesar in 20mm Stärke. Ideal für die Verlegung im Freien. Das System Aextra20 umfasst perfekt rechteckige, rektifizierte monolithische Feinsteinzeugplatten mit rutschfester Oberfläche. Vier verschiedene Verlegungsmethoden, eine reiche Farbpalette und zahlreiche Formstücke erfüllen jeden Projektbedarf.


Aextra20 – это гама изделий Ceramiche Caesar толщиной 20мм для устройства наружных напольных покрытий. Система Aextra20 состоит из ретифицированных керамогранитных плиток с препятствующей скольжению поверхностью. Четыре разных способа укладки, широкая гамма цветов и богатый набор специальных элементов позволяют реализовать любые дизайнерские задумки.

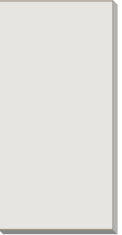


Per informazioni dettagliate su Aextra20 consulta il sito: [www.caesar.it](http://www.caesar.it)  
For further information and details about Aextra20, please visit the website: • Pour de plus amples renseignements sur Aextra20 veuillez consulter le site à l'adresse : [www.caesar.it](http://www.caesar.it) •  
Fuer detaillierte Informationen zu Aextra20 besuchen Sie die Webseite: [www.caesar.it](http://www.caesar.it) • **Более подробная информация о плитках Aextra20 приведена на сайте: [www.caesar.it](http://www.caesar.it)**

					
	<b>30x60 cm</b> 11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " x 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	<b>30x30 cm</b> 11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " x 11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "	<b>15x15 cm*</b> 5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " x 5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	<b>7,2x30 cm</b> 2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " x 11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "	<b>Elemento L</b> Rounded covenosing Nez de marche "L" Schenkel Элемент L
<b>whitequartz</b>	●	●	●	●	●
<b>goldenstone</b>	●	●	●	●	●
<b>silvergray</b>	●	●	●	●	●
<b>darkquartz</b>	●	●	●	●	●

## imballipackingconditionnementverpackungseinheitenупаковка

	formato - size - format - формат		scatola - box - boîte - karton - кобо́рка			pallet - palette - палета		
	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
<b>roxstonesgrip</b>	30x60	11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " x 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	7	1,26	~ 24,75	40	50,40	~ 990,00
	30x30	11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> " x 11 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> "	12	1,08	~ 21,12	48	51,84	~ 1013,76
	15x15	5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " x 5 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	28	0,63	~ 11,62	80	50,40	~ 929,60
<b>A E X T R A 2 0</b> OPEN YOUR STYLE	60x120	23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " x 47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	1	0,72	~ 33,35	35	25,20	~ 1167,25
	60x60	23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " x 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	2	0,72	~ 32,00	30	21,60	~ 960,00



			
	<b>60x120 cm*</b> 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " x 47 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "	<b>60x60 cm*</b> 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " x 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	<b>33x60 cm**</b> 13" x 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "
<b>whitequartz</b>		●	●
<b>goldenstone</b>	●	●	●
<b>silvergray</b>	●	●	●

V0



**Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme.**  
Extremely uniform aspect. Same shade, uniform.  
Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme.  
Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig.  
Очень однородный вид. Одинаковый, очень однородный тон.

V1



**Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.**  
Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces.  
Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes.  
Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile.  
Однородный вид. Разница между плитками минимальная.

V2



**Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.**  
Minimum variation. Visible variations but similar shades.  
Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

V3



**Variazioni moderate. Differenze di tono significative.**  
Moderate variation. Significant shade variations.  
Variations modérées. Différences de nuance significatives.  
Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede.  
Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.

V4



**Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.**  
Strong variation. Marked shade and texture variations.  
Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes.  
Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede.  
Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.

\* **monocalibro, rettificato e squadrato** - rectified, squared, one caliber - monocalibre, rectifié et mis d'équerre - Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig - Ретифицированная, одного калибра

\*\***pezzo speciale ottenuto da pressatura e disponibile esclusivamente nei colori White, Quartz, Silver Gray e Golden Stone, rettificato** - Trim obtained via pressing process and only available in colours White Quartz, Silver Gray and Golden Stone, rectified - Pièce spéciale obtenue par pressage et disponible exclusivement dans les couleurs White Quartz, Silver Gray et Golden Stone, rectifié - Durch Pressung erzeugt und ausschließlich in den Farben White Quartz, Silver Gray und Golden Stone erhältlich Formstück, rektifiziert - Специальный элемент, изготовленный методом прессования и доступный только в цветах White Quartz, Silver Gray и Golden Stone, ретифицированный

\*\*\***disponibile solo su richiesta** - Manufactured only upon special request - Seulement sur demande - Nur auf Anfrage - Производится только по заказу

**Gli scalini, scalini angolari ed elementi a L non sono calibrati con i fondi di produzione. Hanno mediamente un calibro compreso fra 09 e +2. Sono compatibili ma non identici ai fondi in quanto prodotti con metodi e tecniche diverse. E possibile richiedere la rettifica, per maggiori informazioni rivolgersi ai nostri uffici commerciali. Si raccomanda di seguire attentamente le istruzioni di posa e le avvertenze riportate in ogni scatola.** - Steps, corner steps and L elements are not calibrated according to the backdrops. They feature an average work-size ranging from 09 to +2. They are compatible with the backdrops but they are not identical, as they are produced using different manufacturing methods and techniques. They can be rectified upon request, for further information please contact our commercial division. We recommend you carefully follow the installation instructions and advice provided in each box. - Les «Scalino» - «Scalino Angolare» - «Elemento à "L"» ont un calibre qui est compris entre le calibre 09 et le calibre +2. Ils ne sont donc pas du même calibre que les fonds de la même série d'appartenance. Ceci est du au fait de la diversité des techniques de production, du fait de la possibilité de calibres différents des fonds, de la différence de possibilité de pose (pose avec du 45x45, du 30x60 sur la longueur 60, pose en diagonale du fond etc.). Les «Scalino» - «Scalino Angolare» - «Elemento à "L"» sont compatibles avec la tonalité des fonds mais non identiques et/ou similaires. Ceci est du au fait de la leur production en un seul bloc avec des techniques de presse différentes de celles de la production des fonds. Pour la pose des «Scalino», des «scalino angolare»: ceux-ci doivent être posés en respectant les règles de pose qui se trouvent dans chaque boîte. - Die Treppenteile, die Treppeneckstücke und die L-Elemente sind mit den Untergründen nicht kalibriert. Im Durchschnitt verfügen sie über ein Kaliber von 09 bis +2. Sie sind kombinierbar aber in Bezug auf die Untergründe aufgrund unterschiedlicher Methoden und Techniken nicht identisch. Auf Anfrage können sie auch geschliffen werden; für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsbüros. Wir empfehlen auch aufmerksam unseren Verlegeanleitungen und die Hinweise in jeder Schachtel zu befolgen.

**La stonalizzazione cromatica della superficie evidenzia la naturalezza del prodotto; per ottenere un effetto naturale si raccomanda di posare il prodotto con almeno 3 mm di fuga, attingendo contemporaneamente da almeno 4/5 scatole di materiale** - The variable colours of the surface enhance the natural appearance of the product. To obtain the natural effect, we recommend a grouting joint of at least 3 mm. Tiles should be picked from at least 4-5 boxes and mixed - La variabilité chromatique de la surface met en relief le caractère naturel du produit ; pour obtenir un effet naturel, nous vous conseillons de poser le produit avec au moins 3 mm de joint, en puisant simultanément dans 4/5 boîtes de matériel - Die farblichen Gegensätze der Oberflächen unterstreicht die Natürlichkeit des Produktes. Zur Erzielung eines natürlichen Effekts wird empfohlen, die Fliesen mit wenigstens 3 mm Fuge zu verlegen und abwechselnd Teile aus 4-5 Packungen zu verwenden. - Различные оттенки на поверхности усиливают естественный вид продукта. Чтобы достичь естественного эффекта, мы рекомендуем укладывать плитку со швом не менее 3 мм. Плитка должна быть отобрана не менее чем из 4-5 коробок и перемешана.

**Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative.** - Tones of samples are indicative. - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives. - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten. - Тона образцов ориентировочные.

**Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato.** - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles). - Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. - Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur den Boden mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.





roxstones

CERAMICHE  
◆ CAESAR ◆  
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.  
Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy  
Tel. +39 0536 817111  
Fax +39 0536 817298 - 817300  
[www.caesar.it](http://www.caesar.it)  
[info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)